

Parquet Fédéral

Rue aux Laines 66/1
B-1000 Bruxelles
tél +32 2 557 77 11
fax +32 2 557 77 99

Federaal Parket

Wolstraat 66/1
B-1000 Brussel
tel +32 2 557 77 11
fax +32 2 557 77 99

Communiqué de presse du Parquet Fédéral

Persbericht van het Federaal Parket

Press Release by the Federal Public Prosecutor's Office

Brussel, 19 oktober 2016
Bruxelles, le 19 octobre 2016
Brussels, 19th October 2016

In het kader van het onderzoek gerelateerd naar terrorisme van het federaal parket, waarbij gisteren in Gent, Deinze en Antwerpen onderzoeken en huiszoekingen werden verricht, zijn vier mensen door de onderzoeksrechter in verdenking gesteld.

Zouhaïr C. geboren op 29/10/1978 en Soufiane A. geboren op 24/11/1987 zijn van hun vrijheid beroofd. De twee overige personen, namelijk Iliass A., geboren op 31/12/1990 en Nawal C., geboren op 06/01/1983, zijn door de onderzoeksrechter vrijgelaten onder voorwaarden.

Het onderzoek wordt verder gezet en er zal hieromtrent geen bijkomende informatie gegeven worden.

Dans le cadre du dossier de terrorisme du parquet fédéral dans lequel plusieurs perquisitions ont été exécutées hier à Gand, Deinze et Anvers, quatre personnes ont été inculpées par le juge d'instruction.

Zouhaïr C., né le 29/10/1978, et Soufiane A., né le 24/11/1987, ont été placés sous mandat d'arrêt. Les deux autres personnes, à savoir Iliass A., né le 31/12/1990, et Nawal C., né le 06/01/1983, ont été libérées sous conditions par le juge d'instruction.

L'enquête se poursuit et aucune information complémentaire ne sera donnée dans l'intérêt de celle-ci.

In connection with a case of terrorism of the Belgian Federal Prosecutor's Office, in which different investigations and house searches were executed yesterday in the cities of Ghent, Deinze and Antwerp four persons have been brought before the Investigating Judge.

Zouhaïr C., born on the 29/10/1978, and Soufiane A., born on the 24/11/1987, are placed under temporary custody. The other two persons, Iliass A., born on the 31/12/1990, and Nawal C., born on the 06/01/1983, are released under conditions by the Investigating Judge.

The investigation is still going on and no complementary information will be given concerning this case.